**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 47 (1969)

Heft: 4

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Tastenwahl ist schneller...



## ALBIS-Haustelephonzentralen ESK 8000 mit Tastenwahl erschliessen eine neue Telephonepoche

Sie telephonieren bequemer und schneller mit Tastenwahl. Daher verfügt unsere neue Haustelephonzentrale ESK 8000 über diesen Telephonkomfort.

Bei der internationalen Fernwahl müssen Sie zum Beispiel bis zu 15 Ziffern einstellen. Da schätzt man bequemes Wählen!

Unsere Tastenwahleinrichtung haben wir eigens für die

Haustelephonzentrale ESK 8000 entwickelt. Elektronik und Edelmetall-Schnellkontakt-(ESK) Relais arbeiten da mit hoher Geschwindigkeit Hand in Hand.

ALBIS-Haustelephonzentralen ESK 8000 sind für eine Kapazität ab 200 Teilnehmern und einer beliebigen Anzahl Amtsleitungen vorgesehen.

Bitte verlangen Sie unseren Prospekt AW 1066

ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 Zürich

Albisriederstrasse 247

Telephon (051) 525400

Vertretungen in Bern, Renens/Lausanne und Zürich
Telephonnummern: (031) 221211 (021) 349631 (051) 253600

# Brauchen Sie eine vom Netz unabhängige Stromquelle? Electrona liefert sie Ihnen.

Eine Batterie sollte möglichst wenig ausgewechselt werden müssen und klein dimensioniert sein. Darum hat Electrona bereits vor zehn Jahren einen völlig neuartigen Batterietyp entwickelt: die Electrona-Dural Batterie mit Platten aus patentierten Doppelröhrchen. Electrona-Dural Batterien sind leichter und kleiner als andere Batterietypen. Tausende stehen bereits im Einsatz in Sicherheits-, Feuermelde- und anderen Alarmanlagen, Notbeleuchtungen, Notstromgruppen, Zivilschutzanlagen, Steuerungen,

Schaltungen, elektrischen Uhren und für viele andere Zwecke. Zum Beispiel auch in den Eisenbahnen, Stollenlokomotiven, Schiffen und natürlich in Elektrofahrzeugen. Electrona liefert zudem moderne, vollautomatische Gleichrichter für die richtige Ladung der Batterien. Lassen Sie sich unverbindlich von uns beraten.

Electrona S. A., Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry, Tel. 038 6 42 46

Auf der unten abgebildeten Electrona-Dural Batterie sehen Sie die neuen Fill-Meter: transparente Kunststoffaufsätze (anstelle der gewöhnlichen Verschlusszapfen), in denen direkt sichtbar der Säurestand abgelesen, die Säuredichte gemessen und — bei gleichzeitiger Niveauüberwachung — destilliertes Wasser nachgefüllt werden kann.

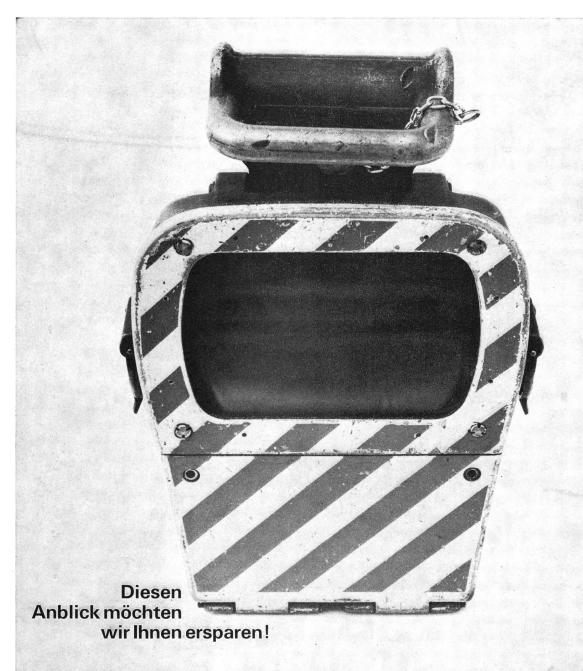




Wir projektieren, entwickeln und bauen, den Wünschen und Bedürfnissen unserer Kunden entsprechend, Zusatzgeräte für Computer. Ein Team von Ingenieuren, Konstrukteuren und Technikern hat sich spezialisiert, nur «massgeschneiderte» Anlagen zu erstellen. Einen solchen «Massanzug» – ein Computerüberwachungspult – lieferten wir beispielsweise für die ATECO-Anlage (automatische Telegrammvermittlung mittels Computer) der PTT. Weitere Projekte ähnlicher Grössenordnung werden bei uns zurzeit bearbeitet. Für nähere Auskünfte stehen Ihnen unsere Spezialisten zur Verfügung.



Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, CH-8610 Uster/Schweiz



Das rote Schlusslicht hängt an jedem Zug, aber gewöhnlich sieht man es nur, wenn es bereits zu spät ist. Wir wissen, dass dort, wo UNIVAC Computer arbeiten, der Zug nicht verpasst wird. Auf dem heutigen Markt heisst es konkurrenzfähig bleiben, heisst es, die rote Laterne den andern zeigen, vorausfahren! Zu gross ist heute die Fülle von Daten, die darüber entscheiden, dass alle Anschlüsse klappen. Der mo-derne Unternehmer muss seine

Entscheidungen auf Grund einer immer schwerer überblickbaren Menge harter Tatsachen fällen. Allein ein UNIVAC Computer kann da durch die enorme Daten-speicherkapazität, die hohe Zugriffsgeschwindigkeit, die elektronische Datenverarbeitung im Real Time Verfahren Gewähr bieten, dass die richtigen Informationen zur rechten Zeit an der richtigen Stelle sind.

Kein Unternehmen ist – dank der Datenfernverarbeitung mittels preisgünstigen Eingabegeräten – zu klein für die Arbeit des UNIVAC Computers, kein Problem ist zu gross für uns. Dafür bürgt ein erfahrenes Team von Beratern, das für ein erstes informatives Gespräch kostenlos zur Verfügung steht. Rufen Sie uns ohne Verbindlichkeit für Sie an und schildern Sie uns Ihre Aufgaben. Wir werden gemeinsam Lösungen finden, Engpässe überwinden, wo sie bestehen, und Informations-lücken schliessen. Der Zug hält, steigen Sie ein, UNIVAC steht zu Ihrer Verfügung!

UNIVAC



Geschäftsstellen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Winterthur, Zürich.

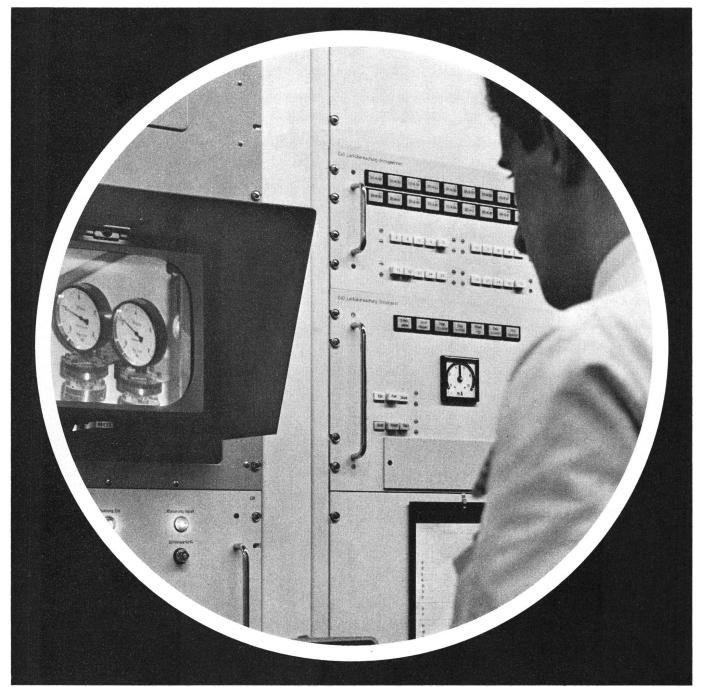


# Varian

Besuchen Sie uns an unserem Stand am Internationalen Fernsehsymposium in Montreux (19.—23. Mai)



Varian AG Baarerstrasse 77 CH - 6300 Zug



## Wann ist ein Fernsehkabel perfekt? Wenn Sie vergessen, dass es existiert!

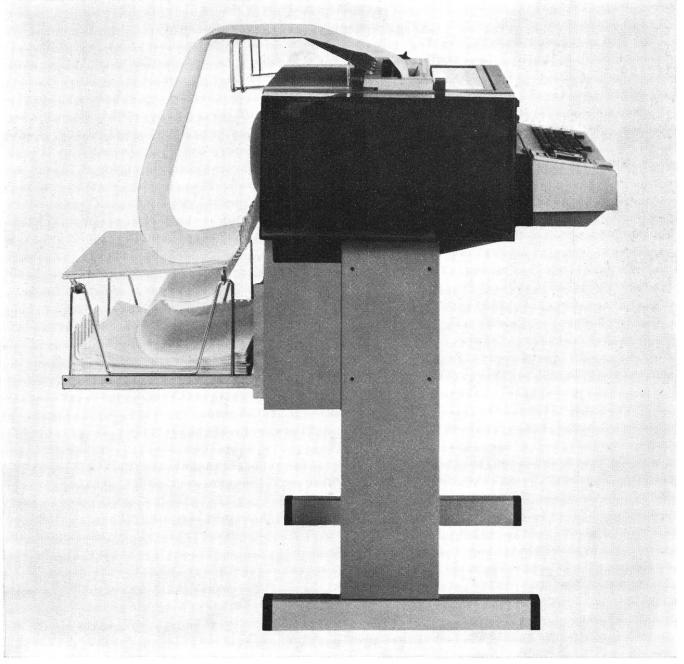
Fernsehkabel Dätwyler garantieren eine einwandfreie, saubere Uebertragung der Fernsehsignale von der Aufnahmekamera zum Sender und von der Antenne zum Empfänger. Auf dem Gebiet des Industriefernsehens zeigen sich die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten von Dätwyler-Fernsehkabeln sehr eindrücklich: Die Ueberwachung von abgelegenen oder unzugänglichen Oertlichkeiten läßt sich einwandfrei lösen. Zudem können die Kabel, je nach Einsatzgebiet, mit Signal- und Steueradern in beliebiger Anzahl kombiniert werden, so daß sich mit einem einzigen Kabel, das wenig Raum beansprucht, eine Fülle von Aufgaben bewältigen läßt. Sämtliche Koaxial- und Industriefernsehkabel Dätwyler sind auf Wunsch auch als selbsttragende Kabel in Isoport-Ausführung mit eingebautem Stahltragseil lieferbar. Unsere Techniker sind jederzeit bereit, Ihnen bei der Lösung Ihrer Kabelprobleme mit Rat und Tat beizustehen, vor allem auch, wenn es sich um Hochfrequenz- und Tonfrequenzkabel in Sonderausführung handelt, für Radar, Funk, Fernsehen, Elektronik, medizinische, industrielle und nukleare Forschung und Anwendung!

# Hoch- und Tonfrequenzkabel *'Dätvvyler*

# **OLIVETTI-TERMINALS**

#### DIE MODERNE LÖSUNG FÜR DIE ORGANISATIONSPROBLEME DER ZUKUNFT

Für den Datenaustausch mit Computern im "real-time" oder "time-sharing" hat Olivetti eine Serie von Terminals für die verschiedensten organisatorischen Bedürfnisse entwickelt: für Banken, grosse Verwaltungen und Industrieunternehmen. Olivetti Video Display-Terminal mit Wiedergabe von Anfragen und Antworten auf einem Fernsehschirm. Terminal TC 300: "multi-purpose"-Terminal für den Datenaustausch mit Computern. Terminal TC 400: Terminal für den Datenempfang mit hoher Schreibgeschwindigkeit. Terminal "batch processing": für die Datenfernübertragung mittels Lochstreifen und anderer Datenträger.

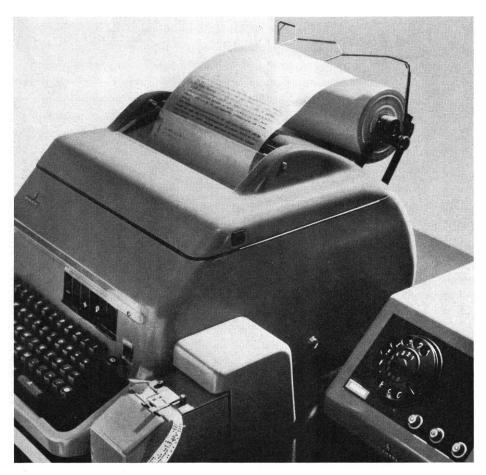


Olivetti (Suisse) S.A. 8003 Zürich, Steinstrasse 21, Telephon 051/359550



## Fernschreiber 100

Schneller als ein Brief, billiger als ein Telegramm, verbindlicher als ein Telephongespräch — das ist die kürzeste Formel für die Vorzüge des Fernschreibens. Dazu einige Zahlen: 300 000 Fernschreibteilnehmer in 120 Ländern stehen heute über das Welt-Telexnetz miteinander in Verbindung.



Fernschreiber 100 mit Anbau-Lochstreifensender

Der Siemens-Fernschreiber 100 ist sauber in Form und Farbe und robust in der Konstruktion.

Er ist leicht zu bedienen und braucht kaum mehr Platz als eine Schreibmaschine.

Die Zahl und Qualität der Kopien entsprechen der einer elektrischen Schreibmaschine, und der Zeilenabstand ist einstellbar.

Das Betriebsgeräusch ist sehr niedrig.

Der Siemens-Fernschreiber 100 ist allen Anforderungen des Schriftverkehrs eines modernen Unternehmens gewachsen.

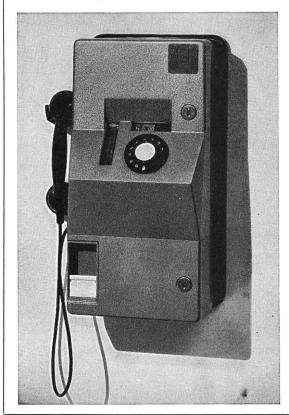
SIEMENS Aktiengesellschaft 3000 Bern, Bubenbergplatz 11, Telephon 031 22 12 11 8053 Dietikon ZH, Telephon 051 88 66 11



Sie finden auch Koaxialkabel für Betriebstemperaturen von -160°C bis +200°C sowie armierte, symmetrische und triaxiale HF-Kabel in unserem Programm.

Suhner + Co. AG 9100 Herisau, Telefon 071-511831

## Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



Merkmale: - Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons

- Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
- Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
- Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
- Erdfreier Betrieb
- Mit oder ohne Netzanschluss
- Getrennter Apparate- und Kassenraum
- Leicht auswechselbare Baueinheiten

Autelca AG 3073 Gümligen / Bern (Schweiz)

PTT-Fernamt Zürich

Solari-Fernanzeiger

mit Steuerpult BG UEBERLAST 1 30
YU UEBERLAST 2 00
ZA 712

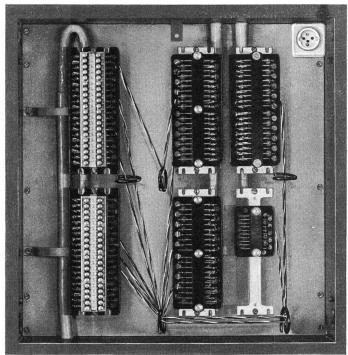
WAR UEBERLAST 1 00
A UEBERLAST 0 30
ZA 752

Fernanzeiger und Numeratoren SOLARI liefern wir nach individuellen Wünschen in vier verschiedenen Schrift- und Zahlengrössen BILAND + GULOTTI AG, 8006 Zürich, Universitätsstrasse 80/82 Tel. 051-28 10 28/28 20 28, Telex: 54 600

## Warum



## BAKO Universal-Verteiler?



Der Bako-Universalverteiler Gr. II - VIII kann auch als Amtsverteiler verwendet werden.

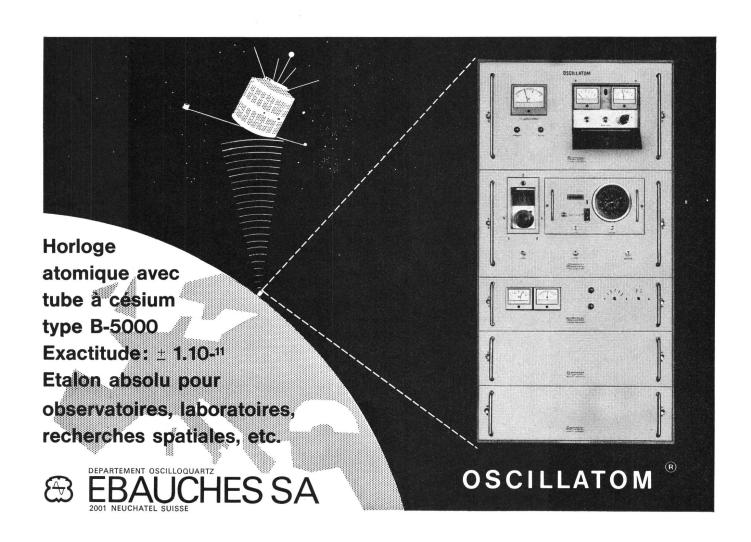
In diesem Fall ist der Deckel mit einem Schraubverschluss versehen. Der Rahmen lässt sich ganz nach vorn ausziehen, so dass auch Stoppani-Trennleisten eingebaut werden können.

In unserem Verteiler können Sie. wenn nötig, eine Steckdose 10 A 220 V einbauen.

Verkauf durch Elektro-Grossisten

Baumann, Koel

AG für elektrotechnische Industrie, Sihlstr. 37, 8021 Zürich, Tel. 051 · 23 37 33



#### Prüfgerät für Nummernschalter



Automatische Messung der Gesamtablaufszeit von 10 Impulsen • Messung der Dauer jedes einzelnen Impulses und automatische Berechnung der zulässigen Toleranzgrenzen • Kontrolle der Hilfskontakte • Leicht ablesbare Anzeige durch Leuchtfelder • Hochpräzise Zeitmessung mit Quarzoszillator.

SODECO

Société des Compteurs de Genève

Grand-Pré 70

Als Hersteller von hochwertigen Nummernschaltern haben wir, in

Telefon (022) 33 55 00



## OERLIKON PAM

#### Die stationäre Röhrchenplatten-Batterie

für Telefonzentralen Elektrizitätswerke Notbeleuchtung Fernmelde-, Signal- und Sicherungsanlagen.

In unseren modern eingerichteten Werkstätten fabrizieren wir die passenden Gleichrichter



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon 8050 Zürich Tel. 051 / 46 84 20



NEU Kein Nacheichen mehr beim Fühlerwechsel, Bereichumschalten, Absinken der Batteriespannung.

> 4 Bereiche: - 60 bis + 5 °C - 5 bis + 70 °C + 50 bis + 130 °C + 110 bis + 210 °C

Messzeit: 3 bis 4 sec

NEU Genauigkeit: besser als 1 °C

NEU Anschlüsse für Schreiber, Netzgerät, externe Anzeige Fühler für Oberflächen- und Tauchmessung

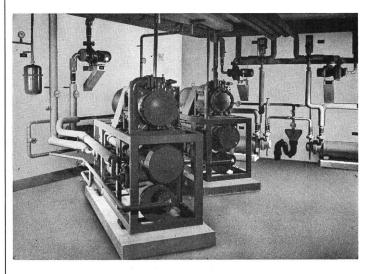
> FILMO AG ZÜRICH Electronics Dpt.

Seestrasse 341 (051) 45 46 80



Tdca-T und Tdcva-T nach SEV-Vorschriften mit Eisenband-Armierung und äusserem Thermoplastmantel für direkte Verlegung im Erdboden. Verwendung als ein- und mehradriges Zuleitungskabel in Niederspannungsnetzen für Gebäude und Strassenbeleuchtungen. Einfache Montage.





### Klima- und Lüftungsanlagen

für Industrie

für Datenverarbeitungsanlagen

für Büro- und Geschäftshäuser

für Verkaufsräume

für Spitäler

für Sanitätshilfsstellen

für Schwimmbäder

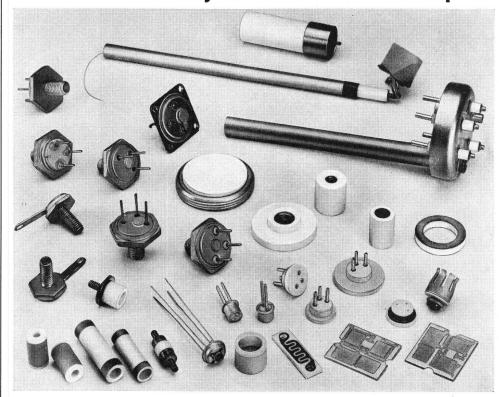
Luftvorhänge Industrielle Absaugungen Luftheizungen

# **CALAIR Luft- und Klimatechnik**

Baumann + Co. Bachwiesenstrasse 110 8047 Zürich

Telefon 051 - 52 15 00 / 52 63 11

# NATIONAL BERYLLIA CORPORATION HASKELL NEW JERSEY USA Pure Beryllium Oxide Ceramic Components and Assemblies



Metallizing, Brazing and Package Components:

#### Berlox

Semiconductor Heat Sinks

#### Berlox

Semiconductor Packages

Carbolox — a new lossy dielectric material

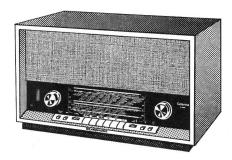
High purity foam shapes fabricated of alumina, magnesia, beryllia, thoria, zirconia and ultra-high purity parts (on a development basis)

In der Schweiz vertreten durch:

#### **OTTO KOFMEHL**

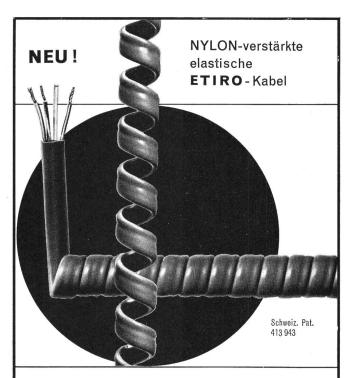
4500 Solothurn Telefon (065) 2 42 35

## Biennophone Celerina 6300 Fr. 475.—



Der Qualitätsapparat in seiner klassischen Ausführung, versehen mit dem offiziellen UKW-Prüfzeichen der PTT

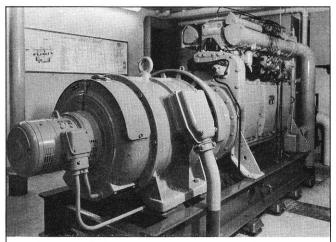
Ein Qualitätsprodukt der Firma VELECTRA AG – 2501 Biel-Bienne Tel. 032/24823



in VOLLPLASTIK-Ausführung für die Telephonie mit und ohne abgeschirmten Leiter

**HOUFF** AG 5610 Wohlen Kabel- u. Kunststoffwerk

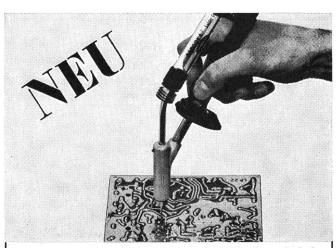
Telex: 53 792 Tel. 057 6 32 42



Notstromanlagen für sämtliche Ansprüche, von der einfachsten bis zur vollautomatisch gesteuerten, unterbruchslosen Ausführung

> SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich Höschgasse 45 Tel. 051 3480 80

## $\mathsf{SAUBER} + \mathsf{GISIN}$



Grosse Zeitersparnis und Arbeitserleichterung mit ZEVA-Vakuum-Lötkolben beim Auslöten von Bauteilen auf gedruckten Schaltungen. Keine thermische oder mechanische Beschädigung der Bauteile oder Platten. Bohrungen oder Lötösen bleiben geöffnet. Modelle für Werkstatt, Labor oder Reparaturservice. Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen.

62.03

SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich Höschgasse 45 Tel. 051 34 80 80

SAUBER+GISIN



Rost verhüten ist billiger

als späteren Rost bekämpfen

Wir empfehlen unsere Dienste für das

Verzinken im Vollbad von

Blech und Eisen

Isolieren von Röhren durch

Bitumieren mit Asbestband, Glasschleier und Jute

Galvan. Glanzverzinken

Galvanisieren von ABS-Kunststoffen

**VEPALEN-Polyaethylenrohre** 

Nenndruck 2,5, 4,  $6 + 10 \text{ kg/cm}^2$ 

Verzinkerei Pratteln AG, 4133 Pratteln

Gegr. 1897 Tel. 061 - 81 50 22 Basel-Land

Aktiengesellschaft

# KUMMLER & MATTER Elektrische Unternehmungen 8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Tel. 051-44 42 40

Zweigniederlassungen:

Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Le Châble, Spreitenbach

#### Kabel-Verlegungen

Stahlskelettbau Feineisenbau Behälterbau Profilpresserei Serienfabrikation



JOS. KAESER STAHLBAU AG 4512 BELLACH SO

## MAAG

Neue 8-polige Telefonsteckdose T+T



für AP-Montage

Nr. 18'012/8-61 weiss Nr. 18'012/8-60 schwarz Nr<sup>.</sup> 18'015/8-65 grau

AG Gottfried Maag, 8022 Zürich, Tel. 051-25 79 27



#### Kleidertrockenschränke

in korrosionssicherer Ausführung, Modelle für 6, 10 und 20 Mäntel

Luft- und Klimatechnik

Rickenbach & Co. AG 9006 St. Gallen

Telefon 071-24 17 24

#### PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile

0,3-60 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke Zubehörteile für Elektrotechnik, Telephon, Radio usw.



DECOLLETAGE A.-G

### Aus der Blauen «TR»-Reihe Heft 86 Grundlagen des Farbfernsehens

Von Dr. sc. techn. K. W. Bernath

Das vorliegende Heft ist aus einem Kurs entstanden, den der Autor für Beamte der schweizerischen PTT-Betriebe und für das leitende technische Personal der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft im Winterhalbjahr 1966/67 geplant und in Zusammenarbeit mit Kollegen und Mitarbeitern durchgeführt hat. Es will, leichtfasslich und dennoch exakt, dem angehenden Farbfernsehfachmann über seine Kenntnisse in der monochromen Technik hinaus all jene Grundlagen vermitteln, die er zum Verständnis der umfangreichen Spezialliteratur braucht. System- und Uebertragungstechnik wurden ausführlicher behandelt als in anderen Monographien vergleichbaren Umfangs. Auf eine detaillierte Beschreibung heutiger Farbempfänger wurde verzichtet; einmal weil dies nicht so sehr im Aufgabenkreis des Schreibenden liegt, dann aber auch der Tatsache wegen, dass auf diesem Sektor heute schon ein recht umfangreiches Schrifttum vorliegt.

 $\label{linear_linear_linear_linear} \mbox{Literaturverzeichnis}, \mbox{ Sachverzeichnis} \mbox{ und } \mbox{ Anhang: } \mbox{ Zusammenstellung fernsehtechnischer Fachausdrücke.}$ 

96 S., 145 Abb., wovon 34 4farbig

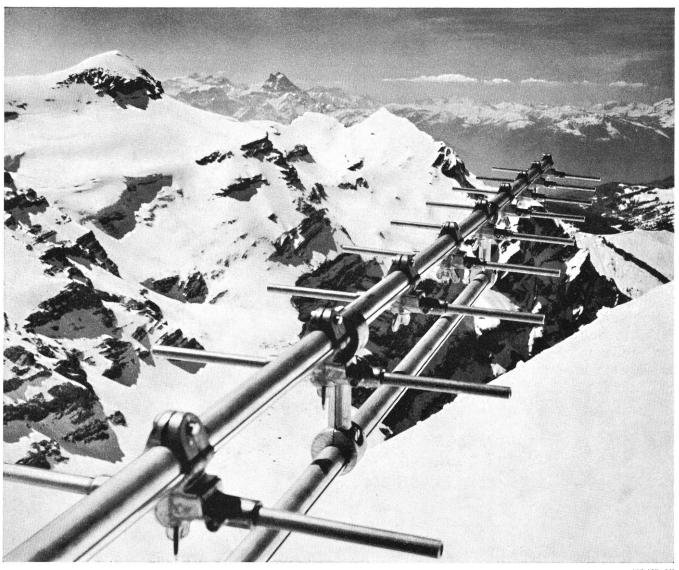
Fr./DM 16.80

#### Leitungsschnüre für Telephonund Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate Stöpselschnüre für Umschaltschränke Oelsauger für Bahnen

#### A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4



138 167. VI

# Zuverlässige Nachrichtenübertragung durch Brown Boveri Funkanlagen

#### VHF/UHF Radiotelephone

für Übertragung eines Telephoniekanals und/oder mehrerer Fernwirksignale

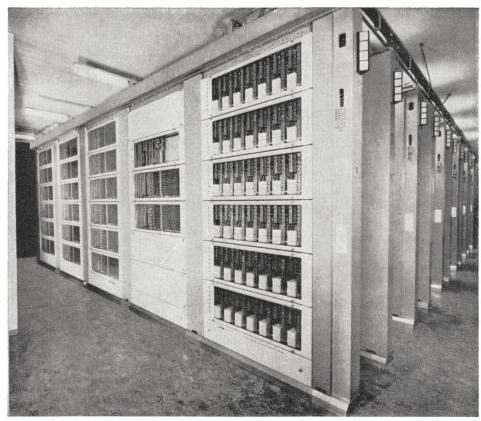
#### UHF-Richtstrahlgeräte

für gleichzeitige Übertragung mehrerer Telephoniekanäle oder eines Musikkanals

#### Anwendungsgebiete:

Öffentliches Telephon- und Telegraphennetz Presse Agentur Elektrizitäts-, Gas-, Wasser- und Ölversorgungsbetriebe Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz usw. Land-, See- und Lufttransporte Baustellen- und Werkfunk

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden





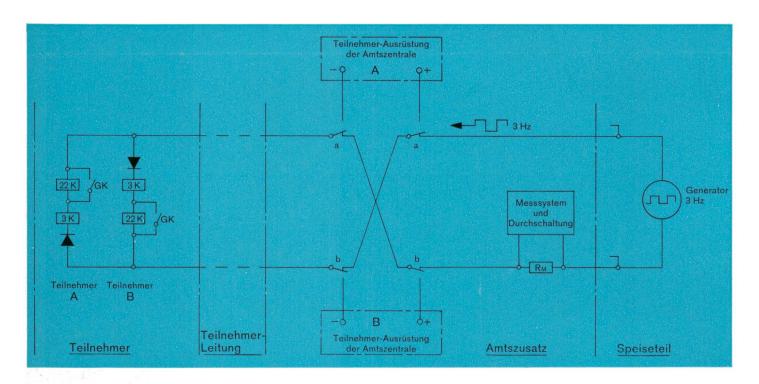
### Präzision und weltweite Erfahrung

An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amtsausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

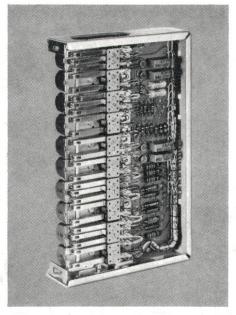
Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnützung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

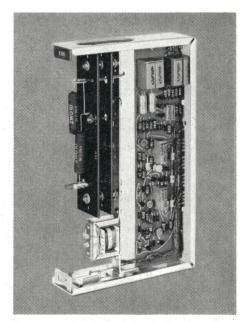
Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG**, 8038 Zürich.











Das erdfreie Gemeinschafts-Anschluss-System

GA 39 Das neue Gemeinschafts-Anschluss-System GA 39 bietet viele Vorteile, wie: Wegfall der teilnehmerseitigen Erdleitung - Verwendung normaler Teilnehmerstationen Mod. 50 - Einfache und betriebssichere Schaltung in kleinem formschönem Gehäuse auf der Teilnehmerseite - Anschlussmöglichkeit für einen 12-kHz-Gebührenmelder - Amtsseitig einfache Wartung und rascher Ausbau dank steckbaren Einheiten.